

Aufgrund der aktuellen Lage rund um die Ausbreitung des Coronavirus (SARS-CoViD-2-Corona) besteht anlässlich der

Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2021

die Pflicht, eine den üblichen Hygienestandards entsprechende Gesichtsmaske zu tragen. Die Tragpflicht beginnt beim Eingang in das Gebäude und endet beim Verlassen desselben. Wir ersuchen die Bevölkerung, wenn möglich die eigene Maske mitzunehmen.

Zusätzlich wird eine Eingangskontrolle durchgeführt. Den Teilnehmenden wird ein Sitzplatz zugewiesen. Wir bitten die Besucherinnen und Besucher der Gemeindeversammlung, frühzeitig zu erscheinen. Vorbehalten bleiben Änderungen aufgrund der aktuellen Lage. Darüber würden wir umgehend informieren.

Rümlang, Mai 2021

Gemeinderat Rümlang

SEKUNDARSCHULGEMEINDE RÜMLANG-OBERGLATT PRIMARSCHULGEMEINDE RÜMLANG POLITISCHE GEMEINDE RÜMLANG

Die Stimmberechtigten der vorstehenden Gemeinden werden hiermit eingeladen zu einer

G E M E I N D E V E R S A M M L U N G

auf **Montag, 14. Juni 2021, 20.00 Uhr, in der Heuelhalle** Rümlang

A. Sekundarschulgemeinde Rümlang-Oberglatt

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

B. Primarschulgemeinde Rümlang

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020
2. Genehmigung der Abrechnung energietechnischen Sanierung Kindergarten Chratz

C. Politische Gemeinde Rümlang

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

Akten und Stimmregister können in der Gemeinderatskanzlei eingesehen werden. Nähere Auskünfte über die Stimmberechtigung gibt das Gesetz über die politischen Rechte vom 1. September 2003.

Anfragen von allgemeinem Interesse im Sinne von §17 des Gemeindegesetzes sind schriftlich an den Gemeinderat zu richten. Sie werden, sofern diese spätestens zehn Tage vor der Versammlung eingereicht werden, durch den Gemeinderat spätestens einen Tag vor der Gemeindeversammlung schriftlich beantwortet. An der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben.

Rümlang, im Mai 2021

Im Auftrag der Gemeindevorsteherschaften:
Der Gemeinderat

A. Sekundarschulgemeinde Rümlang-Oberglatt

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

I. Antrag

Die Jahresrechnung 2020 mit nachstehenden Eckdaten wird genehmigt:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand 10'025'955.18

Gesamtertrag 11'856'459.49

Ertragsüberschuss 1'830'504.31

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben VV 3'470'277.65

Einnahmen VV 167'070.75

Nettoinvestitionen VV 3'303'206.90

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

II. WEISUNG

Erfolgsrechnung – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
Allgemeine Verwaltung	20'316.80	0.00
Bildung	9'773'328.44	534'509.15
Kultur, Sport und Freizeit	1'500.00	0.00
Gesundheit	16'541.55	0.00
Soziale Sicherheit	39'569.30	0.00
Finanzen und Steuern	174'699.09	11'321'950.34
	<hr/> 10'025'955.18	<hr/> 11'856'459.49

Ertragsüberschuss	1'830'504.31	0.00
Total	11'856'459.49	11'856'459.49
Erfolgsrechnung (Artengliederung)	Rechnung 2020 Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
Personalaufwand	1'105'128.25	
Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'111'038.18	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	9'576.94	
Finanzaufwand	14'145.64	
Transferaufwand	7'786'066.17	
Fiskalertrag		8'721'621.49
Entgelte		182'830.40
Finanzertrag		39'216.67
Transferertrag		2'912'790.93
	10'025'955.18	11'856'459.49
Ertragsüberschuss	1'830'504.31	0.00
Total	11'856'459.49	11'856'459.49
Investitionsrechnung VV – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Ausgaben	Rechnung 2020 Einnahmen
Bildung	3'470'277.65	167'070.75
	3'470'277.65	167'070.75
Nettoinvestitionen VV	0.00	3'303'206.90
Total	3'470'277.65	3'470'277.65
Eigenkapital		
Eigenkapital Beginn 2020		3'273'980.91
Ertragsüberschuss 2020		1'830'504.31
Eigenkapital Ende 2020		5'104'485.22

III. ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Der Abschied der Rechnungsprüfungskommission Rümlang wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert.

B. Primarschulgemeinde Rümlang

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

I. Antrag

Die Jahresrechnung 2020 mit nachstehenden Eckdaten wird genehmigt.

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	20'543'797.57
Gesamtertrag	22'305'137.31
Ertragsüberschuss	1'761'339.74

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben VV	3'770'452.25
Einnahmen VV	0.00
Nettoinvestitionen VV	3'770'452.25

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben FV	0.00
Einnahmen FV	2'898'753.60
Nettoinvestitionen FV	-2'898'753.60

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

II. WEISUNG

Erfolgsrechnung – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
Allgemeine Verwaltung	10'997.50	0.00
Bildung	19'989'058.86	6'254'799.49

Gesundheit	56'525.10	0.00
Soziale Sicherheit	20'172.80	0.00
Finanzen und Steuern	467'043.31	16'050'337.82
	<hr/>	
	20'543'797.57	22'305'137.31
Ertragsüberschuss	1'761'339.74	0.00
	<hr/>	
Total	22'305'137.31	22'305'137.31

Erfolgsrechnung (Artengliederung)	Rechnung 2020 Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
Personalaufwand	6'468'849.59	
Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'886'220.27	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	947'807.65	
Finanzaufwand	160'603.50	
Transferaufwand	9'209'487.37	
Interne Verrechnungen	870'829.19	
Fiskalertrag		13'880'365.67
Entgelte		1'758'221.88
Finanzertrag		117'533.17
Transferertrag		5'678'187.40
Interne Verrechnungen		870'829.19
	<hr/>	
	20'543'797.57	22'305'137.31
Ertragsüberschuss	1'761'339.74	0.00
	<hr/>	
Total	22'305'137.31	22'305'137.31
Investitionsrechnung VV – Hauptaufgaben- bereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Ausgaben	Rechnung 2020 Einnahmen
Bildung	3'770'452.25	0.00
	<hr/>	
	3'770'452.25	0.00
Nettoinvestitionen VV	0.00	3'770'452.25
	<hr/>	
Total	3'770'452.25	3'770'452.25

Investitionsrechnung FV – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Ausgaben	Rechnung 2020 Einnahmen
Liegenschaften des Finanzvermögens	0.00	2'898'753.60
	0.00	2'898'753.60
Nettoinvestitionen FV	2'898'753.60	0.00
Total	2'898'753.60	2'898'753.60

Eigenkapital	
Eigenkapital Beginn 2020	7'941'819.72
Ertragsüberschuss 2020	1'761'339.74
Eigenkapital Ende 2020	9'703'159.46

III. ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Der Abschied der Rechnungsprüfungskommission Rümlang wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert.

2. Genehmigung der Abrechnung energietechnische Sanierung Kindergarten Chratz

I. ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Die Abrechnung für die energietechnische Sanierung Kindergarten Chratz mit einem Mehraufwand von Fr. 57'690.90 soll genehmigt werden.

II. WEISUNG

A Vorgeschichte / Grundlage

Am 14. September 2017 genehmigte die Gemeindeversammlung einen Kredit in Höhe von Fr. 780'000.00 für die energietechnische Sanierung des Kindergarten Chratz.

Für die energietechnische Sanierung konnten Fördergelder beim Kanton beantragt werden.

A Kosten

Abrechnung

Bauabrechnung ohne Fördergelder:

Bewilligter Kredit	Fr. 780'000.00
Abrechnung	<u>Fr. 837'690.90</u>
Mehrkosten	Fr. 57'690.90

Bauabrechnung inkl. Fördergelder:

Bewilligter Kredit	Fr. 780'000.00
Abrechnung	Fr. 837'690.90
Förderbeitrag Kanton Zürich	<u>Fr. 40'980.00</u>
Mehrkosten	Fr. 16'710.90

Die Kostenüberschreitung von 7,4% respektive Fr. 57'690.90 wurden durch zum Teil massive Kostenunterschätzungen verursacht. Durch den Eingang des Förderbeitrages des Kantons Zürich konnten die Mehrkosten um Fr. 40'980.00 aufgefangen werden.

Empfehlung

Die Primarschulpflege hat die detaillierte Schlussabrechnung mit Beschluss Nr. 52 am 03. November 2020 abgenommen und empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern die vorliegende Abrechnung für die energietechnische Sanierung des Kindergarten Chratz mit einem Mehraufwand von Fr. 57'690.90 zur Annahme.

Rümlang, 04. November 2020

PRIMARSCHULPFLEGE RÜMLANG

Barbara Altorfer	Monika Scherrer
Präsidentin	Leitung Schulverwaltung

III. ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION RÜMLANG

Der Abschied der Rechnungsprüfungskommission Rümlang wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert

C. Politische Gemeinde Rümlang

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

I. Antrag

Die Jahresrechnung 2020 mit nachstehenden Eckdaten wird genehmigt:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	45'944'457.48
Gesamtertrag	49'848'291.44
Ertragsüberschuss	3'903'833.96

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben VV	5'287'075.52
Einnahmen VV	1'946'245.35
Nettoinvestitionen VV	3'340'830.17

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben FV	93'324.00
Einnahmen FV	0.00
Nettoinvestitionen FV	93'324.00

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

II. WEISUNG

Erfolgsrechnung – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
Allgemeine Verwaltung	5'368'269.19	3'507'927.23
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	3'593'436.66	1'924'975.44
Bildung	51'577.48	25'000.00

Kultur, Sport und Freizeit	2'174'481.31	532'485.74
Gesundheit	11'621'090.02	8'510'584.12
Soziale Sicherheit	11'209'342.82	4'590'787.85
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2'943'206.71	493'820.30
Umweltschutz und Raumordnung	4'401'448.37	3'809'735.73
Volkswirtschaft	383'233.46	1'306'526.00
Finanzen und Steuern	4'198'371.46	25'146'449.03
	<hr/>	
	45'944'457'48	49'848'291.44
Ertragsüberschuss	3'903'833.96	0.00
	<hr/>	
Total	49'848'291.44	49'848'291.44

Erfolgsrechnung (Artengliederung)	Rechnung 2020 Aufwand	Rechnung 2020 Ertrag
Personalaufwand	14'022'279.74	
Sach- und übriger Betriebsaufwand	9'119'174.58	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'583'696.49	
Finanzaufwand	277'656.17	
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	574'405.23	
Transferaufwand	19'113'380.44	
Durchlaufende Beträge	5'600.00	
Interne Verrechnungen	1'248'264.83	
Fiskalertrag		17'405'174.89
Regalien und Konzessionen		17'960.00
Entgelte		13'483'729.17
Verschiedene Erträge		339'876.05
Finanzertrag		3'300'502.19
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		150'652.80
Transferertrag		13'896'531.51
Durchlaufende Beträge		5'600.00
Interne Verrechnungen		1'248'264.83
	<hr/>	

	45'944'457.48	49'848'291.44
Ertragsüberschuss	3'903'833.96	0.00
Total	49'848'291.44	49'848'291.44
Investitionsrechnung VV – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Ausgaben	Rechnung 2020 Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	316'741.74	0.00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	50'413.50	0.00
Kultur, Sport und Freizeit	495'672.71	0.00
Gesundheit	40'102.40	68'200.00
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	777'245.95	0.00
Umweltschutz und Raumordnung	3'606'899.22	1'878'045.35
	5'287'075.52	1'946'245.35
Nettoinvestitionen VV	0.00	3'340'830.17
Total	5'287'075.52	5'287'075.52
Investitionsrechnung FV – Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Rechnung 2020 Ausgaben	Rechnung 2020 Einnahmen
Liegenschaften des Finanzvermögens	93'324.00	0.00
	93'324.00	0.00
Nettoinvestitionen FV	0.00	93'324.00
Total	93'324.00	93'324.00
Eigenkapital		
Eigenkapital Beginn 2020		43'911'640.72
Veränderung Spezialfinanzierungen im EK 2020		209'687.38
Veränderung Fonds im EK 2020		-12'180.00
Ertragsüberschuss 2020		3'903'833.96
Eigenkapital Ende 2020		48'012'982.06

Politische Würdigung

Erfolgsrechnung

Der positive Abschluss von 3.9 Mio. Franken ist erfreulich, budgetiert war ein Aufwandüberschuss von rund 1 Mio. Franken. Ein grosser Teil der Abweichungen kam

wegen deutlich höheren Steuereinnahmen als angenommen zu Stande. Die Mehreinnahmen beliefen sich auf rund 2.8 Mio. Franken. Grosse Positionen betreffen höhere Einkommenssteuereinnahmen bei natürlichen Personen sowohl für das Rechnungsjahr als auch für frühere Jahren im Umfang von rund Fr. 700'000.-. Auch sind dieses Jahr die Erträge aus der aktiven Steuerauscheidung mit beinahe 1.3 Mio. Franken sehr viel höher als budgetiert ausgefallen. Die Veranlagung dieser juristischen Personen erfolgt durch das kantonale Steueramt. Wann die Veranlagung erfolgt, liegt daher nicht in unserer Hand. Es kann sein, dass dabei Einschätzungen von Firmen gleich mehrere Jahre umfassen können und so Erträge mehrerer Steuerjahre in einem Jahr gutgeschrieben werden. Unser Wunsch nach einer berechenbareren, regelmässigeren Veranlagung, wurde bisher nicht berücksichtigt. Die um rund Fr. 500'000.- höheren Grundstückgewinnsteuern, haben ebenfalls ihren Anteil zum höheren Steuerertrag beigetragen.

In diesem Jahr hat die Pandemie grosse Spuren in der Budgettreue hinterlassen. Vieles konnte nicht wie angenommen realisiert werden, was die Ausgaben deutlich verringerte. Auf der Einnahmenseite vielen zwar auch einige Beträge deutlich geringer aus oder entfielen, da die entsprechenden Veranstaltungen gar nicht erst stattfinden konnten. Dies hatte jedoch einen deutlich geringeren Effekt als noch anfangs letztes Jahr angenommen. Zu deutlichen Einnahmeneinbussen kam es zum Beispiel, weil das bereits traditionelle Zürich Openair nicht stattfinden konnte und so Quellensteuereinnahmen entfielen.

Der Ertrag von 3.9 Mio. Franken erhöht unser Eigenkapital auf 48 Mio. und verbessert unseren finanzpolitischen Spielraum für zukünftige Budgets.

Obwohl im vorliegenden Abschluss noch kaum negative Folgen der Pandemie ersichtlich sind, rechnen wir damit, dass diese in den kommenden Jahren deutliche Spuren in unseren Rechnungen hinterlassen wird. So werden derart üppige, aktive Steuerauscheidungsbeträge wohl bald für einige Zeit wesentlich geringer ausfallen. Als Flughafengemeinde haben wir ein besonderes Augenmerk auf die Arbeitsmarktsituation, da eine rasche Erholung des Fluggeschäftes auf das Vorniveau fraglich ist. Wie sich die damit einhergehende wirtschaftliche Situation einzelner Haushalte verändert, lässt sich derzeit schwer voraussagen. Es ist zu hoffen, dass sich mit einem Ende der akuten Corona-Krise diese Aussichten rasch verbessern. Grosses Augenmerk werden wir im Bereich soziale Sicherheit richten müssen. Generell gilt, dass unser Haushalt trotz momentan gutem Abschluss herausfordernd bleibt. Die Ausgaben werden weiterhin verstärkter auf Effizienz und Notwendigkeit überprüft, die Einnahmensituation soll wo immer möglich verbessert werden. Deshalb nehmen wir derzeit eine vertiefte Analyse unserer Strukturen, Prozesse und Leistungen vor.

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können. Im Jahr 2020 fanden keine bedeutenden Investitionen statt.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen. Ausgaben im Verwaltungsvermögen unterliegen immer auch dem Risiko, dass der angenommene Realisierungszeitpunkt sich aus bestimmten Gründen verzögert oder die Investition sogar gänzlich entfällt. Im Rechnungsjahr 2020 konnten Projekte im Umfang von 6.6 Mio. Franken nicht realisiert werden.

Der Bau des Mehrzweckgebäudes Rümelbach wurde im September 2020 bewilligt, jedoch fielen die im 2020 vorgesehenen drei Million Franken Investitionen noch nicht an, da sich der Baubeginn entsprechend verzögert hat.

Das ambitionierte Projekt "Eventhalle" mit zugehöriger Unterführung beim Bahnhof Glattbrugg, wurde im Jahr 2020 hart von der Pandemie getroffen. Derzeit ruht die Realisierung und es bestehen grosse Unsicherheiten über den entsprechenden Realisierungszeitpunkt. Die budgetierten 2 Mio. Franken wurden dementsprechend nicht ausgegeben.

III. ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Der Abschied der Rechnungsprüfungskommission Rüm-lang wird zu einem späteren Zeitpunkt separat publiziert.

Sämtliche Dokumente der einzelnen Behörden und die dazugehörigen Akten werden in elektronischer Form auf der Homepage der Gemeinden Rüm-lang, Oberglatt und der Sekundarschulgemeinde Rüm-lang-Oberglatt unter der Rubrik Gemeindeversammlung aufgeschaltet.

Sämtliche Dokumente liegen bei der Gemeindekanzlei Rüm-lang zur Einsicht auf.